

Zmluva o vzájomnej mediálnej spolupráci a o poskytovaní služieb

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

medzi nasledujúci zmluvnými stranami:

L-MEDIA s. r. o.

Kpt. Nálepku 10

03 101 Liptovský Mikuláš

IČO: 44 059 299

DIČ:2022573003

IČ DPH: SK 2022573003

Peňažný ústav: TATRABANKA

Číslo účtu: 2623128675/1100

Štatutárny orgán: Mgr. Silvia Pekarová Ponechalová, konateľka

Zapísaná v OR OS Žilina, odd.: Sro, vl.č.: 20350/L

Kontaktná osoba: Mgr. Silvia Pekarová Ponechalová

E-mail: riaditel@radio.sk

Tel. číslo: 905 166 113

(ďalej len ako „*spoločnosť L-Rádio*“)

a

Žilinský samosprávny kraj

Ul. Komenského 48, 011 09 Žilina

IČO: 37808427

DIČ: 2021626695

Peňažný ústav: Dexia banka Slovensko a.s.

Číslo účtu: 0360366110/5600

Štatutárny orgán: Ing. Juraj Blanár, predseda ŽSK

Kontaktná osoba: Mgr. Jana Špiláková

E-mail: jana.spilakova@zask.sk

Tel. číslo: 041/ 503 23 25

(ďalej len ako „*ŽSK*“)

I. PREAMBULA

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu za účelom realizácie vzájomnej mediálnej spolupráce v oblasti vysielania rozhlasovej programovej služby s cieľom informovať verejnosť o činnosti, aktivitách a aktualitách ŽSK a regiónov ŽSK, a týmto spôsobom zabezpečovať informačné a kultúrne potreby verejnosti.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že v rámci naplnenia hlavného účelu tejto zmluvy – vysielania informácií o ŽSK pre verejnosť - budú navzájom spolupracovať a vyvinú všetko úsilie, ktoré možno od nich spravodlivo požadovať, aby bol hlavný účel tejto zmluvy naplnený, a aby všetky možné nejasnosti alebo prípadné spory, ktoré v budúcnosti z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou vzniknú, boli vyriešené zmierlivou cestou.

II. PREDMET ZMLUVY

1. Spoločnosť L-Rádio vyhlasuje, že má oprávnenie na vysielanie rozhlasovej programovej služby na základe licencie udelennej v zmysle príslušných právnych predpisov. Spoločnosť ďalej vyhlasuje, že licencia na vysielanie rozhlasovej programovej služby **na rozhlasovej stanici s názvom: „L-Rádio“** je v čase uzatvárania tejto zmluvy platná a účinná.

2. ŽSK ako samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky má záujem informovať verejnosť o svojej činnosti, aktivitách a aktualitách, ako aj o činnosti a aktualitách jednotlivých regiónov ŽSK, ďalej o činnosti, aktivitách a aktualitách orgánov ŽSK, Úradu ŽSK, príspevkových a rozpočtových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti ŽSK a ďalších tretích právnických alebo fyzických osôb, ktoré vyvíjajú svoje aktivity s finančnou alebo inou podporou, aj čo len čiastočnou, ŽSK, alebo ktoré reprezentujú hodnoty alebo vykonávajú činnosti, ktorých rozvoj, tvorba alebo udržanie patrí do pôsobnosti ŽSK v zmysle zákona č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (ďalej aj ako „*informačný záujem*“).

3. Spoločnosť L-Rádio sa zaväzuje, že bude v rámci svojej rozhlasovej programovej služby na rozhlasovej stanici s názvom: „L-Rádio“ odplatne vysielat' nasledujúce programy v nasledujúcej programovej štruktúre a v nasledujúcich vysielacích časoch, pokiaľ sa kontaktné osoby zmluvných strán alebo iní ich poverení zástupcovia nedohodnú (aj čo len ústne) inak:

3.1. **rozhovor** s poslancom Zastupiteľstva ŽSK alebo s iným predstaviteľom orgánov ŽSK alebo Úradu ŽSK **v trvaní 3 až 5 minút**, a to **každý štvrtok o 10.30 hod.** v premiére a **každý štvrtok po premiére v repríze vo večernom vysielaní** (ďalej len „Rozhovor“).

3.2. **spravodajsko-publicistickú reláciu** s názvom „**Župné správy**“, ktorej hlavným obsahom bude spravodajstvo a publicistika o aktivitách a aktualitách ŽSK a jednotlivých regiónov ŽSK, **v trvaní 3 až 5 minút**, a to **každý pondelok o 9.00 hod.** (ďalej len „Župné správy“).

3.3. **upútavku na riadne alebo mimoriadne zasadnutie Zastupiteľstva ŽSK** v trvaní 30 až 45 sekúnd 3x denne počas troch dní pred konaním riadneho alebo mimoriadneho zasadnutia Zastupiteľstva ŽSK (ďalej len „Upútavka“).

4. Všetky programy uvedené v bode 3. tohto článku sa zaväzuje vyrobiť spoločnosť L-Rádio, a to na základe podkladov dodaných ŽSK alebo ním poverenými osobami, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

5. Spoločnosť L-Rádio sa ďalej zaväzuje, že pri výrobe a vysielaní programov uvedených v bode 3. tohto článku bude dodržiavať tieto požiadavky:

5.1. Rozhovor bude vysielat' zo záznamu, ktorý po predchádzajúcom dohovore so ŽSK uskutoční redaktor spoločnosti L-Rádio s príslušným poslancom Zastupiteľstva ŽSK alebo iným predstaviteľom orgánov ŽSK alebo Úradu ŽSK. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, rozhovor bude pozostávať len z otázok, znenie ktorých ŽSK dodá spoločnosti L-Rádio v textovej podobe.

5.2. Župné správy budú pozostávať zo spravodajstva a publicistiky, ktoré dodá ŽSK spoločnosti L-Rádio v textovej podobe s tým, že spoločnosť L-Rádio sa zaväzuje prostredníctvom svojich redaktorov uviesť do vysielania text Župných správ bez krátenia alebo iných zásahov do obsahu textu.

5.3. Upútavka bude pozostávať nielen z času a miesta zasadnutia Zastupiteľstva ŽSK, ale bude obsahovať aj program zasadnutia, ktorý ŽSK dodá spoločnosti L-Rádio, a to aspoň v stručnosti alebo odkazom na možnosť jeho vyhľadania tak, ako to umožní dohodnutý vysielací čas Upútavky.

6. ŽSK sa zaväzuje za výrobu a vysielanie vyššie uvedených programov zaplatiť spoločnosti L-Rádio odmenu, ktorej výška je dohodnutá v ďalších ustanoveniach tejto zmluvy.

III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Spoločnosť L-Rádio sa zaväzuje, najmä že:

a) dodrží programovú štruktúru a vysielacie časy vzájomne dohodnuté so ŽSK v tejto zmluve alebo na základe tejto zmluvy,

b) bude bez zbytočného odkladu ŽSK informovať o nespnení alebo o možnom /hroziacom/ nespnení povinnosti, ktorá pre spoločnosť vyplýva z tejto zmluvy alebo zo vzájomnej dohody zmluvných strán, najmä o zmene programovej štruktúry, vysielacích časoch, neodvysielaní jednotlivých programov, alebo ich častí, spolu s uvedením konkrétnych dôvodov nesplnenia alebo možného nesplnenia jednotlivých povinností,

c) bude pri plnení tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, v súlade s touto zmluvou a v súlade s právami a povinnosťami vyplývajúcimi pre spoločnosť L-Rádio ako vysielateľa zo zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii alebo z iných všeobecne záväzných právnych predpisov,

d) prevezme od ŽSK alebo od ním poverenej osoby podklady alebo iné materiály potrebné pre výrobu programov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, a tieto podklady alebo iné materiály, ako aj na ich základe vyrobené programy alebo ich časti, nebude bez súhlasu ŽSK ďalej šíriť alebo akokoľvek používať,

e) včas dohodne so ŽSK alebo ŽSK včas oznámi termín uzávierky tak, aby ŽSK malo objektívnu možnosť do termínu uzávierky dodať podklady alebo iné materiály potrebné pre výrobu a vysielanie programov podľa tejto zmluvy,

e) bude bez zbytočného odkladu ŽSK informovať o tom, že voči nej bolo začaté konanie o odňatie licencie na vysielanie rozhlasovej programovej služby, alebo že iným spôsobom dôjde k zániku licencie na vysielanie rozhlasovej programovej služby.

2. Spoločnosť L-Rádio je oprávnená, najmä:

a) neuviesť do vysielania také podklady alebo iné materiály dodané ŽSK alebo ním poverenou osobou, alebo ich časti, pokiaľ sú v rozpore s právami a povinnosťami vysielateľa podľa zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii alebo podľa iných všeobecne záväzných právnych predpisov. V tomto prípade sa spoločnosť L-Rádio zaväzuje ŽSK bez zbytočného odkladu oznámiť aj konkrétny dôvod, pre ktorý má spoločnosť L-Rádio za to, že určitá časť alebo celý podklad alebo iný materiál je v rozpore so zákonom alebo s iným všeobecne záväzným právnym predpisom,

b) uviesť do vysielania podklady alebo iné materiály dodané ŽSK alebo ním poverenou osobou, ktoré budú zo strany spoločnosti L-Rádio štylisticky alebo gramaticky upravené pod podmienkou, že sa zachová význam a obsah pôvodného podkladu alebo iného materiálu, alebo ich časti.

3. ŽSK sa zaväzuje, najmä že:

- a) bude spoločnosti L-Rádio dodávať podklady alebo iné materiály do termínu uzávierky, ktorý bude vzájomne dohodnutý alebo oznámený zo strany spoločnosti L-Rádio v súlade s touto zmluvou,
- b) bude spoločnosti L-Rádio dodávať podklady alebo iné materiály v podobe podľa pokynov šéfredaktora, spravidla v textovej podobe e-mailom,
- c) uhradí odmenu za vysielanie riadne a včas po splnení podmienok zo strany spoločnosti L-Rádio vyplývajúcich z tejto zmluvy,
- d) nahradí spoločnosti L-Rádio škodu, ktorá spoločnosti L-Rádio vznikne titulom sankcie uloženej právoplatným a vykonateľným rozhodnutím príslušného štátneho orgánu na tom základe, že spoločnosť L-Rádio uviedla do vysielania podklad alebo iný materiál, alebo ich časť, dodaný ŽSK alebo ním poverenou osobou, odvysielanie ktorého bolo v rozpore so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii alebo s iným všeobecne záväzným právnym predpisom pod podmienkou, že spoločnosť L-Rádio vopred upozornila ŽSK na to, že odvysielanie takéhoto materiálu, alebo jeho časti je v rozpore s vyššie uvedenými predpismi a ŽSK napriek tomuto upozorneniu na odvysielaní takéhoto materiálu, alebo jeho časti vyslovene trval. Pre tento prípad sa spoločnosť L-Rádio zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť ŽSK začatie konania o uložení sankcie a ďalej ŽSK oboznamovať so všetkými materiálmi týkajúcimi sa tohto konania, informovať ŽSK o jeho priebehu a využiť všetky dostupné riadne a mimoriadne opravné prostriedky.

4. ŽSK je oprávnený najmä:

- a) podklady alebo iné materiály, alebo ich časti, ktoré sú potrebné na výrobu programov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy a ktoré dodal spoločnosti L-Rádio ŽSK alebo ním poverené osoby, ďalej alebo súčasne uvádzať do vysielania prostredníctvom iných vysielateľov alebo prevádzkovateľov retransmisie, ďalej alebo súčasne ich poskytovať iným vysielateľom na výrobu a vysielanie rovnakých alebo obdobných rozhlasových alebo televíznych programov, alebo ich inak verejne rozširovať, alebo ich inak uvádzať na verejnosti, alebo verejne vykonávať, alebo verejne prenášať alebo ich inak použiť. Súčasne spoločnosť L-Rádio udeľuje ŽSK súhlas na akékoľvek použitie programov, relácií alebo iných materiálov, alebo ich častí, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.
- b) nedodať spoločnosti L-Rádio podklady alebo iné materiály, alebo ich časti, ktoré sú potrebné na výrobu a vysielanie programov podľa tejto zmluvy bez udania dôvodu,
- c) uplatňovať si voči spoločnosti L-Rádio zľavu vo výške 10 % na inzerciu ŽSK (odpredaje majetku, výberové konania, obchodné verejné súťaže, dotačné/grantové výzvy a pod.), ktorá má byť alebo bola odvysielaná v rozhlasovej programovej službe spoločnosti L-Rádio na rozhlasovej stanici s názvom: „L-Rádio“ s tým, že spoločnosť L-Rádio sa zaväzuje takúto zľavu z cien podľa platného cenníka spoločnosti L-Rádio ŽSK poskytnúť.

IV. ODMENA ZA VYSIELANIE

1. Zmluvné strany sa dohodli na **mesačnej odmene** za riadnu výrobu a vysielanie všetkých programov bližšie určených v Čl. II. tejto zmluvy **vo výške 331, 94 EUR vrátane DPH** (slovom: tristotridsať jeden eur a deväťdesiatštyri eurocentov).

2. Podkladom pre zaplatenie dohodnutej odmeny bude faktúra vystavená spoločnosťou L-Rádio, ktorá bude spĺňať všetky náležitosti daňového a účtovného dokladu a ktorej neoddeliteľnou prílohou bude čestné vyhlásenie spoločnosti L-Rádio o tom, že v kalendárnom mesiaci, ktorý je predmetom fakturácie, odvysielala programy (relácie), ktoré sú predmetom fakturácie.

3. Lehota splatnosti odmeny dohodnutej v predchádzajúcich bodoch tohto článku je 15 dní odo dňa doručenia faktúry spolu s prílohou ŽSK. V prípade, ak faktúra nebude spĺňať náležitosti daňového alebo účtovného dokladu alebo v prípade, ak faktúra nebude obsahovať prílohu podľa bodu 2 tohto článku, plyní nová lehota splatnosti odo dňa, kedy bude ŽSK doručená opravená faktúra, ktorá bude vystavená náležite alebo odo dňa, kedy bude ŽSK doručená príloha podľa bodu 2 tohto článku.

4. Spolu s faktúrou sa spoločnosť L-Rádio zaväzuje zasielať ŽSK aj súvislý záznam vysielania dotknutých programov na zvyčajnom technickom nosiči (napr. CD).

5. V prípade, ak z akýchkoľvek dôvodov, či už na strane spoločnosti L-Rádio alebo na strane ŽSK, nebude určitý program (relácia) alebo jeho (jej) časť v príslušnom mesiaci odvysielaný(á) a/alebo v prípade, ak sa čestné vyhlásenie spoločnosti L-Rádio podľa bodu 2. tohto článku ukáže nepravdivým, má spoločnosť L-Rádio právo na dohodnutú odmenu pomerne zníženú o neodvysielané programy (relácie) alebo ich časti.

6. Rovnako ako v bode 5. tohto článku sa postupuje aj v prípadoch, ak určitý program alebo jeho časť nebude v príslušnom mesiaci vôbec vyrobený alebo, ak určitý program alebo jeho časť bude v príslušnom mesiaci síce vyrobený, ale nebude odvysielaný.

V. DOBA TRVANIA ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú do 31.10.2012.**

2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a **účinnosť dňom 1. 5. 2012.**

3. Túto zmluvu je možné ukončiť nasledovne:

a) písomnou dohodou zmluvných strán,

b) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany s udaním alebo bez udania dôvodu. Výpovedná doba je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po dni, kedy bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,

c) zánikom platnosti/účinnosti licencie spoločnosti L-Rádio na vysielanie rozhlasovej programovej služby,

d) odstúpením ŽSK od zmluvy z dôvodu uvedeného v zákone, alebo z dôvodu, že spoločnosť L-Rádio opakovane (minimálne 3x) poruší svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy alebo z dôvodu, že spoločnosť L-Rádio podstatne alebo hrubo poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.

4. V prípade, ak zmluvné strany prejavia záujem o ďalšiu vzájomnú spoluprácu, dobu platnosti a účinnosti tejto zmluvy predĺžia na základe vzájomne odsúhlaseného písomného dodatku k zmluve.

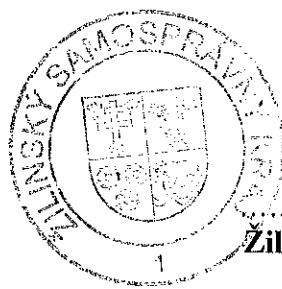
VI. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Práva a povinnosti, ktoré nie sú v tejto zmluve výslovne upravené, sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a súvisiacimi právnymi predpismi.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti, ktorými sa má ukončiť ich zmluvný vzťah, si budú doručovať osobne alebo poštou ako doporučené zásielky s návratkou doručienky a na ich doručovanie sa budú vzťahovať ustanovenia Občianskeho súdneho poriadku o doručovaní písomnosti určených do vlastných rúk.
3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že komunikácia medzi nimi bude prebiehať písomne, elektronickými prostriedkami alebo telefonicky. Zmluvné strany sú súčasne povinné navzájom si oznámiť mená a priezviská osôb poverených realizáciou tejto zmluvy spolu s ich kontaktnými údajmi a tieto informácie pravidelne aktualizovať.
4. Spoločnosť L-Rádio berie na vedomie, že táto zmluva je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s § 47a Občianskeho zákonníka povinne zverejňovanou zmluvou a preto bude v celom znení zverejnená na webovom sídle ŽSK.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jeden.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a že sú s jej obsahom dôkladne oboznámené na dôkaz, čoho ju podpisujú.

V Liptovskom Mikuláši dňa: 22. 4. 2012

V Žiline dňa: 16. 4. 2012

.....
L-MEDIA s. r. o.
Mgr. Silvia Pekarová Ponechalová
konateľka



.....
Žilinský samosprávny kraj
Ing. Juraj Blanár
predseda